



---

**COMMUNICATION TECHNIQUE N° 003-2007**

**28-02-2007**

---

**MODELE : Brevia 850-1100, California 1100 (Classic, Touring, Vintage),  
Griso 850-1100, Norge 850-1200, Sport 1200**

**OBJET : Goujons prisonniers, vis culasse**

Cher Concessionnaire,

avec référence à la communication technique n° 005-2006, nous avons relevé quelques imprécisions dans les données du texte concernant les couples de serrage.

Nous vous informons qu'à la suite de la modification des goujons prisonniers (nouveau code MG976031, ancien code 12021700) et aux vis de la culasse (nouveau code MG976144, ancien code 05021830), les couples de serrage des éléments faisant l'objet de cette communication ont changé.

Mise à jour couples de serrage :

- Goujons prisonniers sur carter moteur : 25 Nm (nouvelle donnée)
- Ecrous sur goujons prisonniers : 15 Nm + 90° + 90° (donnée déjà corrigée précédemment)
- Vis de la culasse : donnée mise à jour 15 Nm + 90° (donnée précédente 15 Nm + 90° + 90°)

Les propulseurs et donc les motocycles concernés par cette modification sont identifiables comme suit :

- Brevia 1100 : à partir du moteur numéro **KP14271**
- California 1100 : (Classic, Touring, Vintage): à partir du moteur numéro **KT11320**
- Griso 1100 : à partir du moteur numéro **KS12938**
- Norge 850-1200 : tous les moteurs ont les goujons prisonniers et les vis de la culasse mis à jour
- Brevia 850 : tous les moteurs ont les goujons prisonniers et les vis de la culasse mis à jour
- Griso 850 : tous les moteurs ont les goujons prisonniers et les vis de la culasse mis à jour
- 1200 Sport : tous les moteurs ont les goujons prisonniers et les vis de la culasse mis à jour



**ATTENTION : on vous rappelle que les couples de serrage susmentionnés ne doivent pas être vérifiés lors de la première révision**

Salutations distinguées.

Moto Guzzi Spa  
Assistance Technique



**COMMUNICATION TECHNIQUE NUMERO 007-2007**

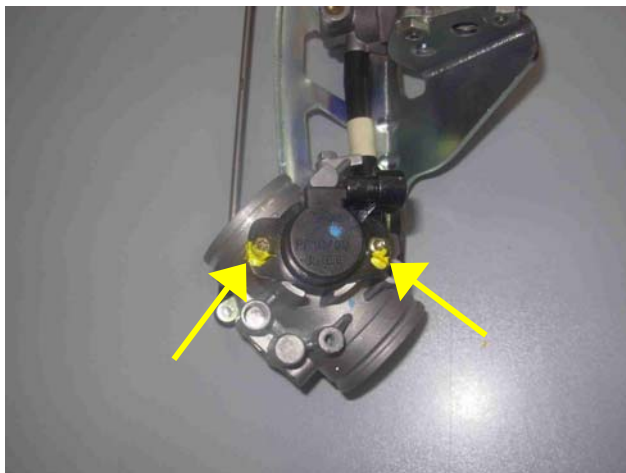
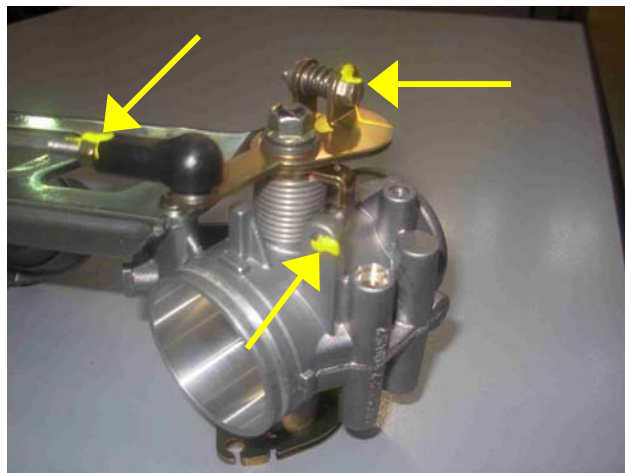
**22-06-2007**

**MODELE : Breda 850/1100 Griso 850/1100 Norge 850/1200, 1200 Sport**

**OBJET : cachets du corps à papillons**

Cher Concessionnaire,

par la présente nous vous informons qu'à partir de la date d'aujourd'hui les garanties relatives au remplacement du corps à papillons pour les modèles en objet ne seront plus reconnues, au cas où se produirait une altération objective des vis de réglage, cachetées avec de la peinture jaune (voir photo ci-jointe).





Nous précisons que l'altération éventuelle du corps à papillons n'apporte aucun type de bénéfice à la dynamique du mouvement.

La société Magneti Marelli seule, le fournisseur du composant, peut effectuer l'équilibrage correcte du corps à papillons. Le débit d'air est réglé par un outil spécial prévu à cet effet, le débitmètre : cet outil règle le passage de l'air dans une certaine unité de temps.

Pour ces raisons, en agissant sur les vis qui règlent cet équilibre, il est impossible de rétablir le tarage exact des corps à papillons qui doivent donc être forcement remplacés.

Salutations distinguées.

Moto Guzzi S.p.A.

Assistance Technique



**COMMUNICATION DE SERVICE NUMERO 002-2008**

**12/05/2008**

**SUJET : CAMPAGNE DE MISE A JOUR TECHNIQUE EN RESEAU**

**OBJET : CAPTEUR DE POINT MORT CODE GU19207220**

Cher Concessionnaire,

Nous avons constaté que des capteurs appartenant à un lot potentiellement défectueux ont été montés sur nos véhicules. Tous les véhicules de la gamme, à l'exception du modèle **Bellagio 940 et Griso 8V**, seront sujets à un contrôle ou, au besoin, à un remplacement de l'élément dont il est question.

La plage des numéros de châssis concernés par la campagne est indiquée dans le tableau suivant :

| MODELE VEHICULE    | DU NUMERO DE CHASSIS | AU NUMERO DE CHASSIS |
|--------------------|----------------------|----------------------|
| CALIFORNIA CLASSIC | ZGUKDE00_7M111381    | ZGUKDE00_7M111412    |
| CALIFORNIA VINTAGE | ZGUKDH00_7M111826    | ZGUKDH00_7M111891    |
| BREVA 750          | ZGULLG00_7M119286    | ZGULLG00_7M119408    |
| NEVADA 750         | ZGULME00_7M114916    | ZGULME00_7M115078    |
| BREVA V1100        | ZGULP000_5M112795    | ZGULP000_7M114918    |
| BREVA V1100 ABS    | ZGULPA00_7M112016    | ZGULPA00_7M112093    |
| BREVA 850          | ZGULPB00_7M111729    | ZGULPB00_7M111775    |
| NORGE 1200 GTL     | ZGULPH01_7M113149    | ZGULPH01_7M113406    |
| NORGE 850          | ZGULPL00_7M111232    | ZGULPL00_7M111252    |
| 1200 SPORT         | ZGULPM00_7M111893    | ZGULPM00_7M111985    |
| 1200 SPORT ABS     | ZGULPM01_7M111244    | ZGULPM01_7M111307    |
| GRISO V1100        | ZGULS000_5M111275    | ZGULS000_7M114631    |

La plage est à titre indicatif étant donné que certains véhicules ont déjà été mis à jour dans l'établissement de Mandello.

Le contrôle du numéro de châssis individuel doit toutefois être effectué en utilisant le système GGP, dans lequel vous devez insérer le type d'intervention au moyen de la fonction spéciale "INTERVENTION EN CAMPAGNE".

Moto Guzzi avertira par lettre tous les clients concernés. L'intervention sera remboursée exclusivement aux Clients qui se présenteront à votre atelier en possession de la lettre d'avis



## **PROCEDURE TECHNIQUE**

Le Concessionnaire devra contrôler le capteur, en le retirant de son logement, et devra vérifier s'il appartient ou pas au lot de production **0307** estampillé sur la base de la tête hexagonale.

Au cas où le capteur en question ferait partie du lot **0307**, le Concessionnaire devra remplacer la pièce, alors que dans le cas contraire (voir photo 11 06), il devra simplement le remonter sur la moto sans le remplacer.

Pour une exécution correcte du démontage/montage du contacteur point mort, se reporter au manuel d'atelier du modèle sur lequel on est en train d'intervenir.





## **Procédure enregistrement Révision Extraordinaire en Campagne dans le système GGP**

Nous indiquons ci-dessous la procédure pour la sélection correcte de la typologie de Révision Extraordinaire en Campagne, à sélectionner selon le type d'intervention à effectuer sur le véhicule et son insertion dans le système GGP.

### **Détermination de la typologie correcte de la Révision Extraordinaire à enregistrer en GGP :**

La détermination de la typologie correcte d'intervention doit se faire selon les critères indiqués ci-dessous.

ATTENTION : le choix d'une Révision Extraordinaire exclut toutes les autres.

### **Véhicules catégorie 1 :**

Tous les véhicules pour lesquels vous avez constaté que le **Capteur de Point mort** rentre dans la catégorie des capteurs du lot **0307**, la Révision Extraordinaire n° **1** (les détails de la Révision sont indiqués dans le tableau ci-dessous) doit être enregistrée en GGP :

| N°<br>Révision<br>en GGP | Ce que cette Révision prévoit   |  |  |
|--------------------------|---|--|--|
|                          |   |  |  |
| 1                        | Temps Reconnu :<br>selon le barème des<br>temps prévu pour le<br>véhicule en question | Génération commande<br>pour :<br>GU19207220 Capteur de<br>Point mort | Remboursement :<br>main-d'oeuvre<br>+<br>pièce de rechange |

### **Véhicules catégorie 2 :**

Tous les véhicules pour lesquels vous avez constaté que le **Capteur de Point mort** **NE** rentre **PAS** dans la catégorie des capteurs du lot **0307**, la Révision Extraordinaire n° **2** (les détails de la Révision sont indiqués dans le tableau ci-dessous) doit être enregistrée en GGP :

| N°<br>Révision<br>en GGP | Ce que cette Révision prévoit   |                                     |                                  |
|--------------------------|---|-------------------------------------|----------------------------------|
|                          |   |                                     |                                  |
| 2                        | Temps Reconnu :<br>selon le barème des<br>temps prévu pour le<br>véhicule en question | Aucun envoi de pièce de<br>rechange | Remboursement :<br>main-d'oeuvre |



Enregistrement Révision Campagne en GGP :

Pour des raisons LEGALES, une fois l'intervention exécutée, l'enregistrement de la campagne en GGP S'IMPOSE

Il faudra enregistrer la Campagne en GGP en saisissant les données suivantes :

- châssis du véhicule ;
- type de révision (Extraordinaire) ;
- numéro de révision (1 ou 2, – **le choix d'une révision exclut l'autre**) ;
- Km ;
- date d'exécution.

Veuillez agréer nos salutations les plus sincères.

Moto Guzzi Spa  
Service Après-vente



---

**NOTE TECHNIQUE N° 011-2008**

**21-11-2008**

---

**MODÈLE : Brevia 850/1100/1200, Norge 850/1200, 1200 Sport, Stelvio**

**OBJET : indicateur du niveau d'essence**

Cher Concessionnaire,

Dans l'optique d'une amélioration continue de nos produits, nous vous informons qu'à partir d'aujourd'hui un nouveau code est disponible dans le catalogue de pièces de rechange, correspondant à l'indicateur du niveau d'essence pour les modèles concernés (Brevia 850/1100/1200, Norge 850/1200, 1200 Sport, Stelvio).

Le code du composant est **AP8127817**.

Face aux problèmes d'indication du niveau d'essence, les garanties concernant la pompe à essence complète (code **GU05107230**) seront donc refusées.

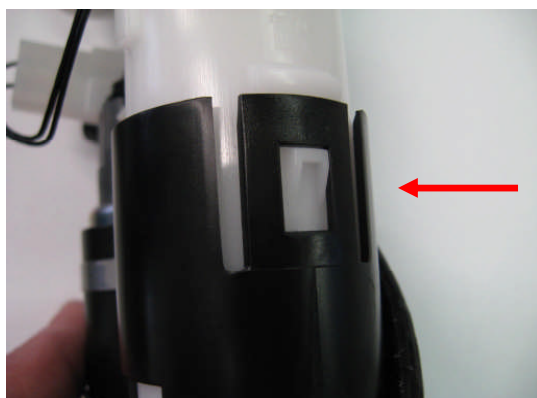
Nous reportons ci-dessous la procédure de remplacement de l'indicateur de niveau :

- Débrancher manuellement le connecteur blanc de l'indicateur de niveau de celui du groupe d'aspiration (photo 1).



**Photo 1**

- Faire légèrement levier à l'aide d'un tournevis sur la rainure noire du support de l'indicateur de niveau (photo 2 et 3). **Attention à ne pas endommager la rainure.**

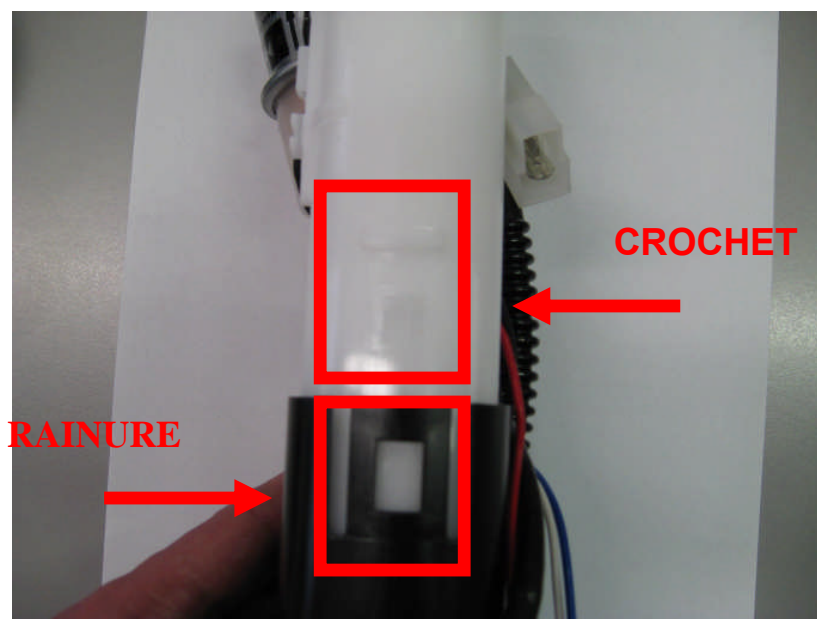


**Photo 2**



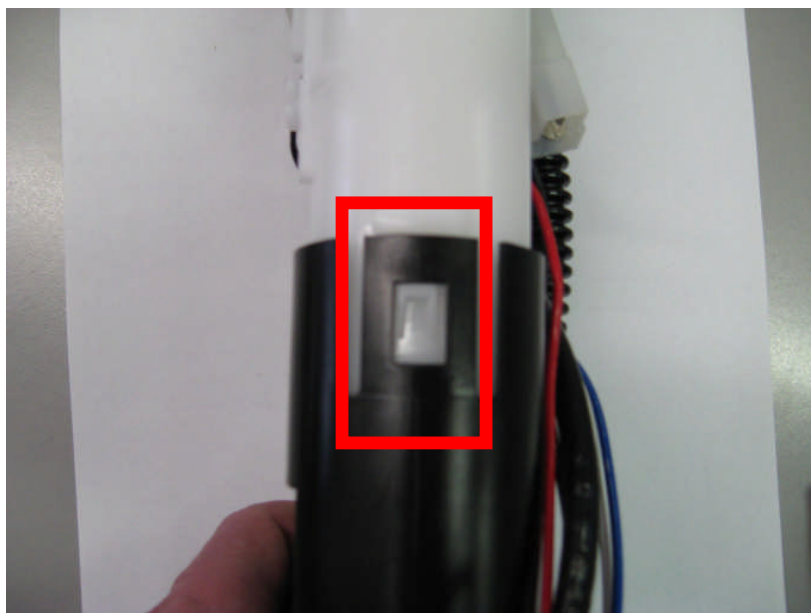
**Photo 3**

- Extraire manuellement l'indicateur de niveau à remplacer.
- Insérer le nouvel indicateur de niveau en faisant correspondre le crochet avec la rainure (photo 4).



**Photo 4**

- Le porter en butée sur le support, puis vérifier l'accrochage correct du crochet de l'indicateur à l'intérieur de la rainure (photo 5).

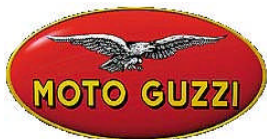


**Photo 5**

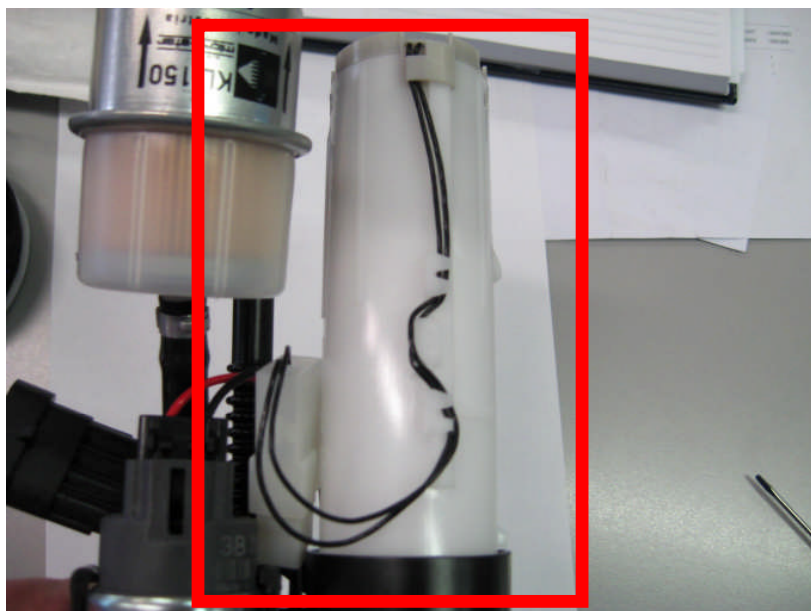
- Raccorder le connecteur de l'indicateur avec celui du groupe d'aspiration (photo 6).



**Photo 6**



- Ranger les fils de l'indicateur de niveau à l'intérieur des logements respectifs (photo 7).



**Photo 7**

Salutations cordiales.

Moto Guzzi S.p.A.

Service d'assistance technique



---

**NOTE DE SERVICE 005 - 2011**

**22-04-2011**

---

**Sujet : Mise à jour technique - Norge 1200 8V, Stelvio, 1200 SPORT 8V, Griso 1200 8v**

**Objet : Sertissage des bouchons du flasque moteur**

Cher Concessionnaire,

Après avoir effectué des contrôles techniques sur le produit, nous nous sommes rendus compte que les bouchons du flasque du moteur pourraient avoir été mal insérés sur un lot de production des modèles cités en objet.

Pour éviter que les motos de votre stock puissent être livrées au Client Final avec le défaut mentionné ci-dessus, nous avons prévu une **mise à jour technique** à effectuer en phase de pré-livraison. Nous nous occupons actuellement d'avertir les clients par courrier pour ceux dont la moto est déjà en circulation, afin qu'ils se prennent contact avec le réseau d'Assistance Moto Guzzi pour effectuer la mise à jour indiquée.

La liste des chassis concernés est publiée sur le site [www.servicemotoguzzi.com](http://www.servicemotoguzzi.com), section « Garantie Menu », dans le menu « Recherche Campagne de rappel ».

Afin d'éliminer l'inconvénient du parc circulant, nous vous demandons de **réparer immédiatement** tous les véhicules de votre stock figurant sur la liste publiée.

À ce propos, une mise à jour technique a été préparée sur le système GGP, pour vous faire rembourser la main-d'oeuvre employée pour cette opération.

#### **SAISIE DE L'INTERVENTION SUR LE SYSTÈME GGP**

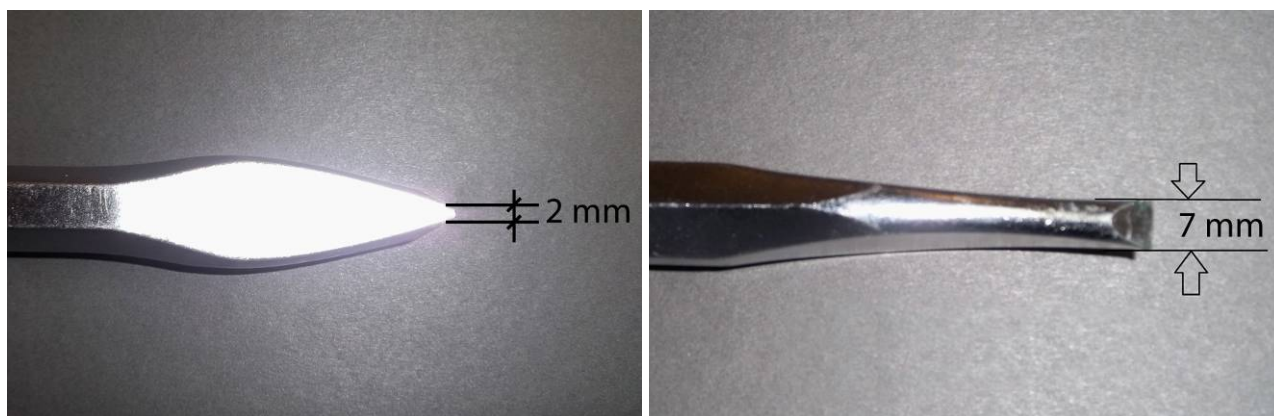
La mise à jour technique est gérée au moyen du système GGP. Dans le menu principal, sélectionner l'option « **M.à.J. TECHNIQUE – CAMPAGNES** » et ensuite l'option « **SAISIE RÉV. CAMPAGNES** ». Une fenêtre s'ouvre où il faut saisir toutes les données requises du véhicule à réparer. Cliquer sur « ? » : une fenêtre s'ouvre, dans laquelle on pourra sélectionner la révision prévue et se faire rembourser le coût de la main d'oeuvre pour l'opération concernant le modèle à réparer (voir tableau).



| MODÈLE              | TEMPS EXPRIMÉ EN MIN. |
|---------------------|-----------------------|
| Stelvio My 09-My 11 | 5'                    |
| Norge 8V            | 60'                   |
| 1200 Sport 8V       | 35'                   |
| Griso 1200 8V       | 15'                   |

## PROCÉDURE TECHNIQUE

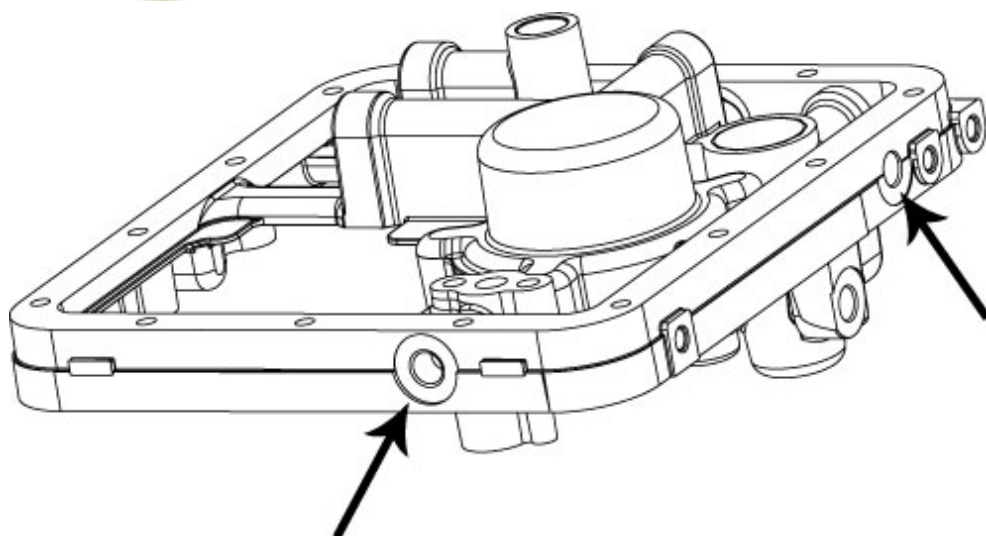
Utiliser un poinçon possédant les caractéristiques mises en évidence sur les photos suivantes.



La lame ne doit pas être coupante mais posséder un profil arrondi d'au moins 1.5 – 2 mm d'épaisseur et environ 7 mm de largeur

Démonter les parties nécessaires pour effectuer le sertissage au niveau des deux bouchons qui se trouvent à droite du flasque et à l'arrière, comme indiqué sur la figure.





**Norge 1200 8V**

- Partie finale Droite
- Carénage droit
- Compensateur échappement central

**1200 Sport 8v**

- Compensateur échappement central

**Griso 1200 8v**

- Détacher le radiateur d'huile du carter moteur (sans enlever les tuyaux d'huile)

**Stelvio**

- Il n'est pas nécessaire de démonter quoi que ce soit pour effectuer cette opération



Procéder au sertissage sur le bord externe de l'orifice en prenant garde à ne pas frapper le bouchon.

Procéder de la manière suivante :

- Sur la droite, trois sertissages à 120° les uns des autres
- À l'arrière, deux sertissages à 180°

#### **POINÇONNAGE :**







**RÉSULTAT FINAL DEVANT ÊTRE OBTENU :**

**POSITION DROITE**





POSITION ARRIÈRE



Nous profitons de l'occasion pour vous présenter nos  
meilleures salutations.

Piaggio & C. SpA

B.U. Pièces Détachées Accessoires et Ass. Techn. Après-Vente/Service



**Modèle : MOTO GUZZI 1200 Sport, Bellagio, Griso, Stelvio, Norge**

**Objet : Remplacement du basculeur de la suspension arrière**

À l'attention du Concessionnaire,

Cette communication a pour but d'attirer votre attention sur la nécessité de remplacer le composant cité en objet, pour une liste spécifique de véhicules, de façon à éviter sa détérioration et garantir ainsi un niveau de qualité élevé.

La détérioration de ce type de composant peut provoquer des dommages sur la partie cycle.

Ce problème est apparu suite à des prélèvements d'échantillon continus et rigoureux, visant à vérifier la qualité des composants et il sera géré à travers le site de garantie GGP, dans la section » **Mise à jour technique - campagne** ».

Nous vous prions de bien vouloir identifier les véhicules qui vous reviennent pour que vous puissiez les modifier avant de les vendre ou les prendre en charge dès que le client (déjà averti par nos soins) aura pris contact avec votre point d'assistance.

**En attendant, il est important de ne pas rouler à plus de 50 km/h (31 mph) avec le véhicule, comme indiqué dans la lettre envoyée aux clients (voir fac-similé de la lettre envoyée au client en pièce-jointe).**

La liste des véhicules impliqués peut être consultée sur [www.serviceguzzi.com](http://www.serviceguzzi.com) à la section Garantie Menu/Recherche Campagne de rappel.



**ATTENTION :** Merci de bien vouloir vérifier si les motos impliquées dans cette campagne ne le sont pas aussi dans d'autres, par exemple « Remise en état Stelvio Béquille et installation électrique » expliquée en détails dans le bulletin N° 007 du 18/09/2012, afin d'optimiser les temps de réparation. Exécuter plusieurs opérations en une seule campagne permettra d'améliorer le service au client.

Notre Service d'assistance technique est dans tous les cas à votre disposition pour vous fournir les informations et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk ([www.serviceaprilia.com /HelpDesk/Helpdesk](http://www.serviceaprilia.com/HelpDesk/Helpdesk) Service Technique).

## **PROCÉDURE À SUIVRE POUR EFFECTUER L'INTERVENTION**

La mise à jour technique est gérée à travers le système de gestion des garanties GGP.

### **GGP**

- Dans le menu principal, sélectionner l'option « **Mise à jour technique - campagne** » et ensuite l'option « **Saisie intervention campagne** ».
- Dans la fenêtre qui s'ouvrira, il faudra saisir toutes les données requises du véhicule à mettre à jour.
- Cliquer ensuite sur la touche « ? » pour ouvrir une fenêtre dans laquelle on pourra sélectionner l'intervention selon 2 options. Une des 2 options entraîne la commande automatique des pièces de rechange (voir chapitre suivant) et le remboursement de la main-d'œuvre.



**Pièces de rechange nécessaires et main-d'œuvre :**

**Basculeur pour suspension arr. réf. GU05560330 x 1**

***Remarque :** le composant Basculeur - GU5560330 sera envoyé en 2 lots dans une quantité totale permettant d'effectuer rapidement les premières interventions qui auront lieu en atelier. Cette quantité ne correspondra pas au total des véhicules vendus pour chaque concessionnaire. Par la suite, les commandes successives devront en revanche être gérées par chaque Concessionnaire selon ses besoins. Pour cela 2 types d'interventions ont donc été prévues sur le système GGP, une sans commande et l'autre avec commande de pièce de rechange. L'intervention avec commande entraîne l'expédition automatique des composants liés à la campagne (dans les pays où cette option est prévue) suite à l'exécution de la commande, dès que l'opération est entrée sur GGP.*

**Minutes nécessaires à la main-d'œuvre : 30'**



## **INSTRUCTIONS D'INTERVENTION**

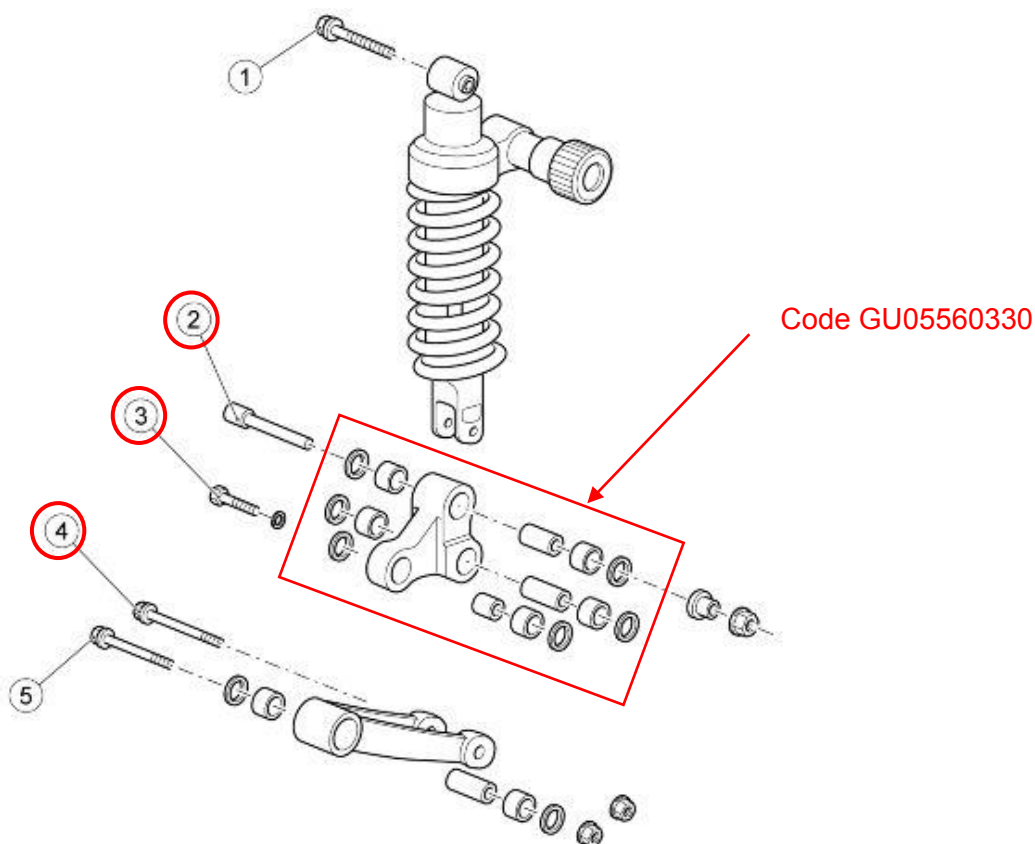
On prendra le modèle Stelvio à titre d'exemple, sachant que la procédure à suivre est analogue et les temps d'intervention identiques pour toutes les versions concernées.

- Après avoir immobilisé le véhicule en le fixant de manière appropriée, le soulever de façon à décharger complètement la roue arrière.



- Remplacer le basculeur de la suspension arrière comme expliqué sur le manuel de réparation au chapitre « Suspensions-Sect. Amortisseurs », dont nous reportons un extrait.





| Pos. | Description                                       | Type   | Qté | Couple              |
|------|---|--------|-----|---------------------|
| 2    | Vis TCEI de fixation de la bielle double/fourche  | M10x82 | 1   | 50 Nm (36,88 lb ft) |
| 3    | Vis TE pour fixation bielle double/amortisseur    | M10x47 | 1   | 40 Nm (29,50 lb ft) |
| 4    | Vis TE bride fixation bielle simple/bielle double | M10x95 | 1   | 50 Nm (36,88 lb ft) |

Notre Service d'Assistance Technique reste à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations et pour vous apporter l'aide nécessaire à travers le Help Desk Technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service



## FAC-SIMILÉ DE LA LETTRE ENVOYÉE AU CLIENT

Mandello, date \_\_/\_\_/2013

***Cher/Chère***

**Monsieur/Madame .....**

**Rue .....**

**Ville .....**

**N° protocole : 000\_\_ du \_\_/\_\_/2013**

**Objet : Moto Guzzi \_\_\_\_\_ Cadre n° .....: Remplacement du basculeur de la suspension arrière**

Cher Client,

Le soin et le contrôle apportés à la qualité des composants sont une garantie de fiabilité pour nos produits. Les contrôles périodiques auxquels sont soumis nos véhicules pour assurer un niveau élevé de qualité ont montré que le composant cité en objet pourrait ne pas être totalement conforme aux standards de qualité du Groupe Piaggio et provoquer ainsi d'éventuels dommages sur la partie cycle en cas d'usure. S'il n'est pas remplacé, ce composant pourrait compromettre la stabilité du véhicule au fil du temps.

Afin d'exclure tout risque potentiel et vu qu'il nous paraît indispensable de toujours assurer le niveau maximal de sécurité à chacun de nos Clients, nous vous invitons à prendre rendez-vous chez votre Concessionnaire de confiance afin de faire modifier votre véhicule. En attendant, il est important de ne pas rouler à plus de 50 km/h (31 mph) avec le véhicule.

Cette intervention est totalement gratuite et consiste à remplacer le basculeur de la suspension arrière de votre moto. Notre réseau d'assistance agréé est déjà en mesure d'effectuer cette modification technique sur votre véhicule (voir numéro de série cité en objet).

Nous vous invitons donc à prendre rendez-vous avec votre concessionnaire de confiance ou un garage agréé, possédant les instructions et ayant les compétences afin de procéder à la réparation dans les plus brefs délais, de façon à vous créer le moins de désagréments possible.

Si le véhicule n'est plus en votre possession, nous vous prions de bien vouloir nous fournir le nom et l'adresse du nouveau propriétaire, en contactant le Service à la clientèle **800 155 655** ou en remplissant le formulaire correspondant annexé à cette lettre à envoyer au numéro de fax : **+39 0587272849**.

En vous remerciant à l'avance pour votre collaboration, nous vous prions d'agréer, Chère Madame, Cher Monsieur, nos salutations distinguées.

Orticochea Duoun Juan Felipe  
Responsable Pièces de rechange, Accessoires et Assistance  
Technique  
Piaggio & C. S.p.a.



**Cadre n° :** | | | | | | | | | | | | | | | | | |

[illegible][illegible]

Dép./prov. : | | |

[illegible]

Pays : |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_| Date de vente : |\_|\_| / |\_|\_| / |\_|\_|

Véhicule impossible à trouver pour les raisons suivantes : ☐ mis à la casse ☐ volé

Véhicule impossible à trouver pour d'autres raisons : (spécifier)

signature\_\_\_\_\_

---

**NOTE TECHNIQUE N° 017 - 2013**

---

**31-07-2013****Sujet : Problèmes de fonctionnement du démarreur****Modèle : 1200 Sport, Bellagio, Breva, Griso, Nevada, Stelvio, V7 – toutes les versions**

À l'attention des Concessionnaires,

Face à certaines demandes de garanties concernant des **bruits ou difficultés de fonctionnement du démarreur**, nous vous signalons qu'il **n'est pas** nécessaire de remplacer ce dernier mais qu'il faut le remettre en état en effectuant son nettoyage comme expliqué ci-dessous :

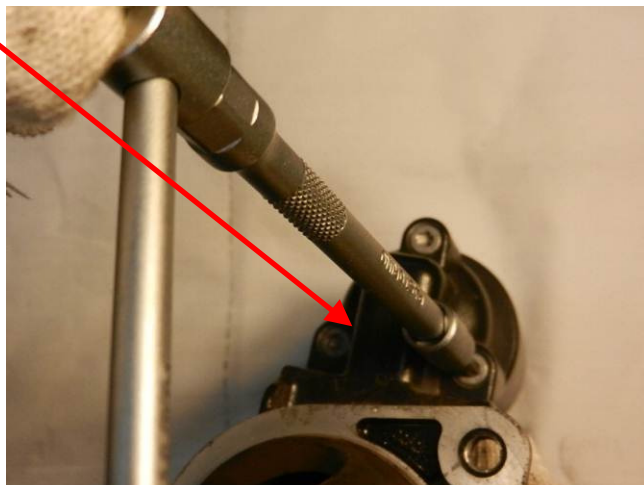
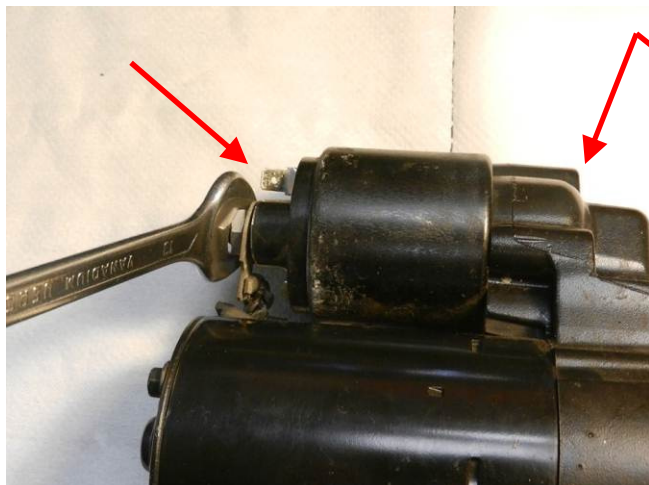
- le démarreur est totalement encrassé dans la zone du pignon.



crasse



- Démonter les vis de fixation du solénoïde et extraire ce dernier



- Démonter le démarreur





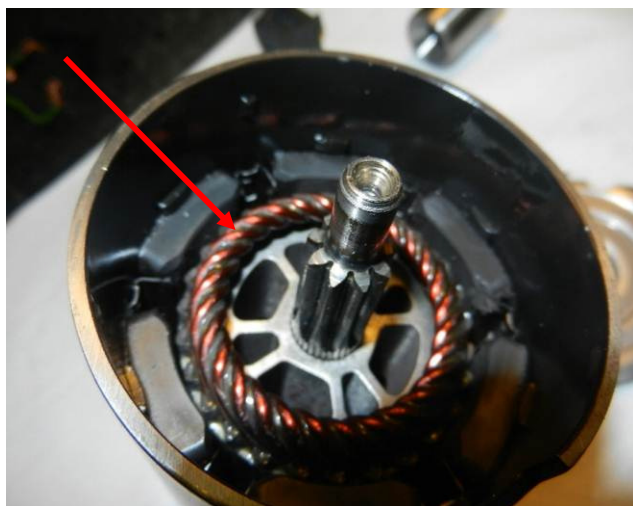


- Nettoyer les mécanismes avec un produit dégraissant pour systèmes mécaniques du type WD40-P140 et lubrifier avec de la graisse du type AGIP GREASE MU2

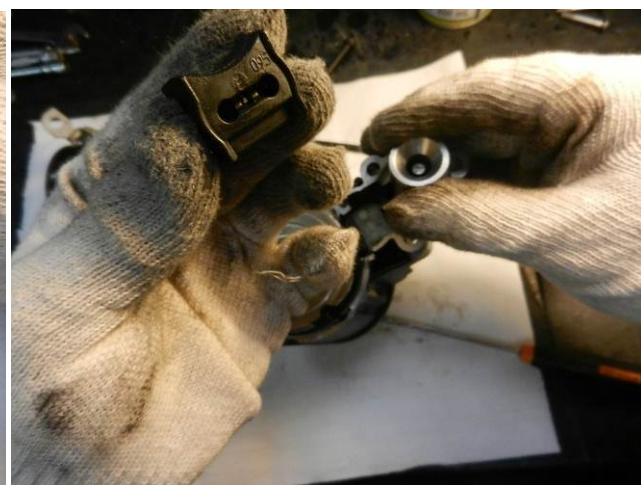




- Nettoyer l'induit, le solénoïde et la fourchette



- Remonter le solénoïde, la fourchette et le caoutchouc







- Aligner les trous de la bague



- Remonter le corps du démarreur et le solénoïde



**Remarque :** nous vous rappelons que les garanties concernant les signalements de mauvais fonctionnement du démarreur seront rejetées si le nettoyage éventuellement nécessaire décrit ci-dessus n'a pas d'abord été effectué.



Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



---

**NOTE TECHNIQUE N° 006-2014**

**24-06-2014**

---

**Modèle :** Moto Guzzi 1200 Sport 8V

**Objet :** Interventions sur les godets des soupapes (Kit C ou D pour 1200 Sport 8V)

Chers concessionnaires,

Dans le cadre de nos recherches, dont le but est d'améliorer les caractéristiques d'utilisation de nos produits, nous avons opté pour une nouvelle solution en 2012 concernant les composants de la distribution nous avons ainsi remplacé les godets des moteurs 1200 8V par des rouleaux, assurant une plus grande longévité au composant.

Le modèle concerné est :

- **1200 Sport 8V**

Les nouveaux godets à rouleaux devront **uniquement être remplacés si on doit intervenir sur la distribution à cause d'une usure des godets plats** ce qui, comme chacun sait, se manifeste par un bruit excessif de la distribution. C'est pourquoi nous vous invitons à vérifier que le véhicule présente effectivement des problèmes de distribution avant de procéder au remplacement.

Mis à part les véhicules couverts par la garantie pour lesquels la procédure à suivre sera dans la norme, Piaggio a décidé d'offrir à tous les clients (y compris ceux qui ne sont plus couverts par la garantie) dont le système de distribution aurait développé une usure anormale non attribuable à l'utilisation faite du véhicule, la possibilité de remplacer les godets plats par ceux à rouleaux en ne payant que les frais de main-d'œuvre. Piaggio se chargera donc de fournir gratuitement les composants nécessaires pour intégrer la solution en question. Pour les véhicules n'étant plus couverts par la garantie, Piaggio se limitera à fournir gratuitement par la garantie les pièces de rechange nécessaires (KIT), tandis que la main-d'œuvre sera à charge du client.





La réparation pourra diverger selon le numéro de châssis du véhicule, c'est pourquoi il est important de suivre les indications décrites dans la **note technique des opérations** reportée ci-dessous.

Étant donné les choix de l'entreprise, nous soulignons que cette intervention ne pourra être effectuée qu'après avoir vérifié l'existence de l'anomalie sur le véhicule.

Les interventions et devis sur les véhicules ne présentant aucun problème d'usure des pièces concernées (godets) seront rejetés. Le suivi correct de cette note technique sera contrôlée par nos soins.

### Note technique des opérations

Suite aux notes précédentes concernant l'installation du KIT A Communication Technique de 2013 et KIT B-C (Communication Technique de 2014), nous avons préparé le **KIT D** qui, avec le **KIT C**, permet de modifier les versions 1200 Sport 8V en fonction du type de culasse installée.

Le tableau suivant permet d'associer à priori le type de culasse à la période de production du véhicule.

| Modèle     | Année de production |       |      |       |       |
|------------|---------------------|-------|------|-------|-------|
|            | 2008                | 2009  | 2010 | 2011  | 2012  |
| Norge      |                     |       |      | KIT A |       |
| Stelvio    | KIT C               | KIT B |      | KIT A |       |
| Griso      |                     | KIT C |      | KIT B | KIT A |
| 1200 Sport |                     | KIT C |      | KIT D |       |



La procédure à suivre est décrite ci-dessous:

### **Véhicules sous garantie**

1. Attestation de panne (délivrée par l'Atelier) liée à l'usure des godets (bruit, contrôle visuel et photo de l'état d'usure).
2. Vérification de la part de l'atelier du type de culasse montée ce qui est nécessaire pour déterminer le KIT à utiliser (voir procédure à suivre).
3. Saisie d'une **garantie pour :**  
**KIT C (Réf 1A002082) et code main-d'œuvre spécial MCG042**  
**KIT D (Réf 1A002778) et code main-d'œuvre spécial MCG042**  
en déclarant « pièce détachée non disponible », avec photos en pièce-jointe obligatoire qui certifient l'usure les godets et le type de couvre culasse) et, si elles n'existent pas dans le système, une copie des révisions effectuées (dimension maxi du fichier .zip 3MB).
4. Blocage de la garantie pour vérification de l'Authority.
5. Acceptation/Rejet de la garantie.
6. Si la demande est acceptée, le Kit est envoyé.
7. Exécution de l'intervention.

### **Véhicules non couverts par la garantie**

1. Attestation de panne (délivrée par l'Atelier) liée à l'usure des godets (bruit, contrôle visuel et photo de l'état d'usure).
2. Vérification de la part de l'atelier du type de culasse montée, ce qui est nécessaire pour déterminer le KIT à utiliser (voir procédure à suivre).
3. Insertion d'un ticket de Help Desk (Sous-typologie « **Interventions sur les godets des soupapes** »), pour demander de débloquer le numéro de châssis et pouvoir ensuite effectuer une autre demande de garantie.



4. Saisi d'une **garantie pour :**

**KIT C (Réf 1A002082) et code main-d'œuvre spécial MCG040 (valeur 0€)**

**KIT D (Réf 1A002778) et code main-d'œuvre spécial MCG040 (valeur 0€)**

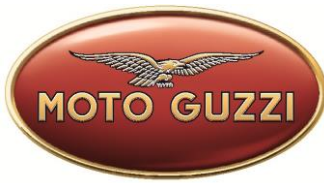
en déclarant « pièce détachée non disponible », avec photos en pièce-jointe obligatoire qui certifient l'usure des godets et le type de couvre culasse et, si elles n'existent pas dans le système, une copie des révisions effectuées (dimension maxi du fichier .zip 3MB). Il faut également saisir dans la description du problème le numéro du ticket Help Desk de la sous-typologie « **Interventions sur les godets de soupape** » **comme vu au point 3.**

5. Blocage de la garantie pour vérification de l'Authority.
6. Acceptation/Rejet de la garantie
7. Si la demande est acceptée, le Kit est envoyé.
8. Exécution de l'intervention.

**Rappel : la main-d'œuvre et le matériel utilisé ne seront remboursés que si les véhicules sont sous garantie, pour le parc des véhicules non couvert par la garantie, Moto Guzzi prendra uniquement le coût des pièces de rechange en charge, tandis que la main-d'œuvre sera à la charge du client.**

**ATTENTION : Procéder à l'opération UNIQUEMENT après avoir certifié l'anomalie (et après avoir obtenu l'autorisation de Piaggio). Les interventions et devis sur les véhicules ne présentant aucun problème d'usure des pièces concernées (godets) seront rejetés.**

Les pièces défectueuses faisant l'objet du remplacement ne sont aucunement liées à la sécurité du véhicule.



**Objet : Installation du Kit au moteur devant subir l'intervention.**

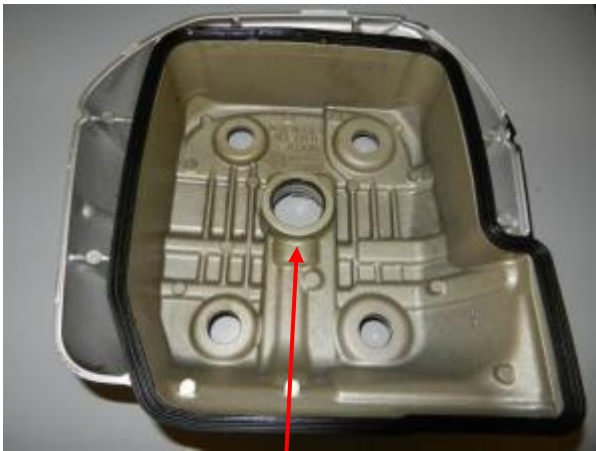
**Modèle concerné : 1200 Sport 8V**

**KIT C : Réf 1A002082**

**KIT D : Réf 1A002778**

Pour vérifier quel est le kit à installer (**kit C ou D**), retirer le couvre culasse et vérifier à quel type il appartient :

- Si il est **NON FLOTTANT** (absence de joint plat dans la zone de l'orifice de la bougie) utiliser le KIT C.
- 
- Si il est **FLOTTANT** (présence d'un joint plat dans la zone de l'orifice de la bougie) utiliser le KIT D.

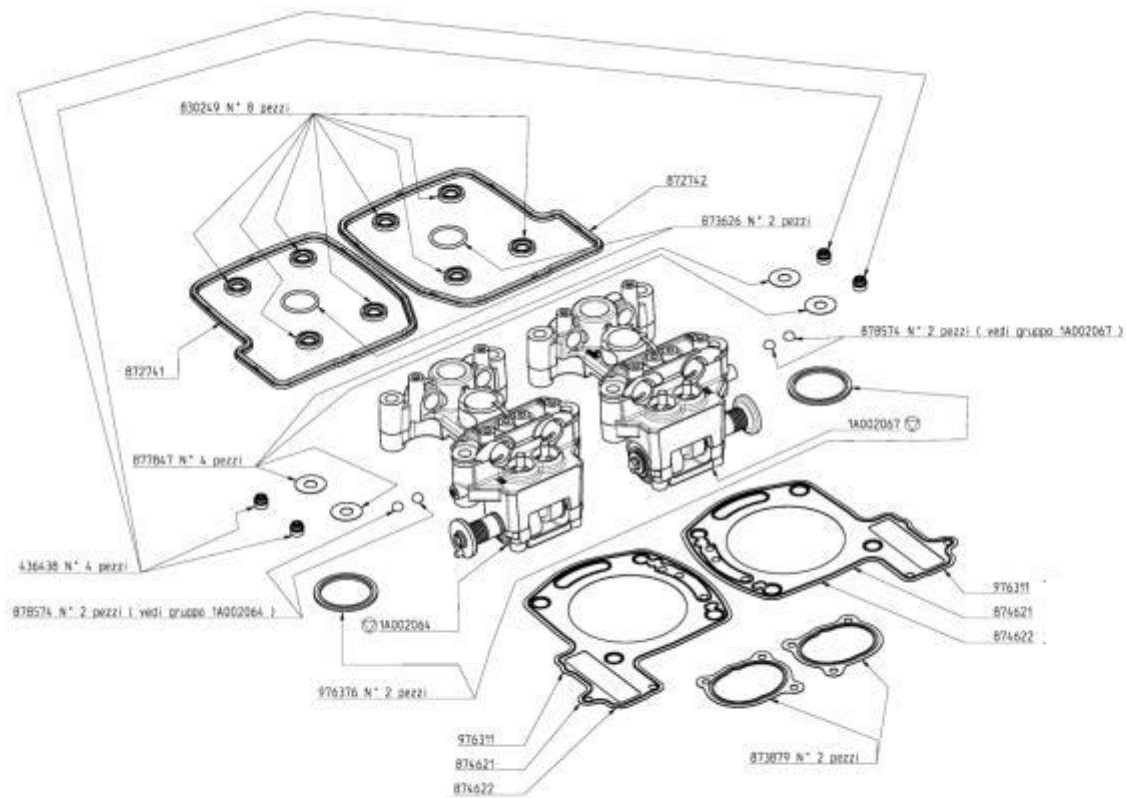


Non flottant → **KIT C**

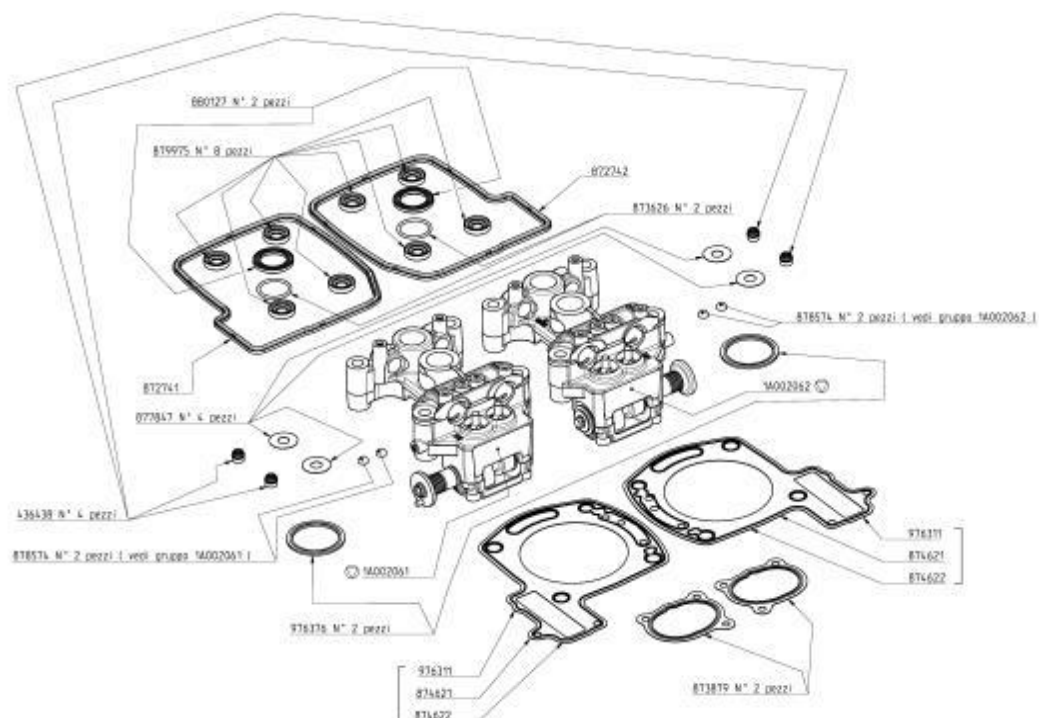


Flottant → **KIT D**

Le **KIT C** référence **1A002082** est constitué des composants suivants :



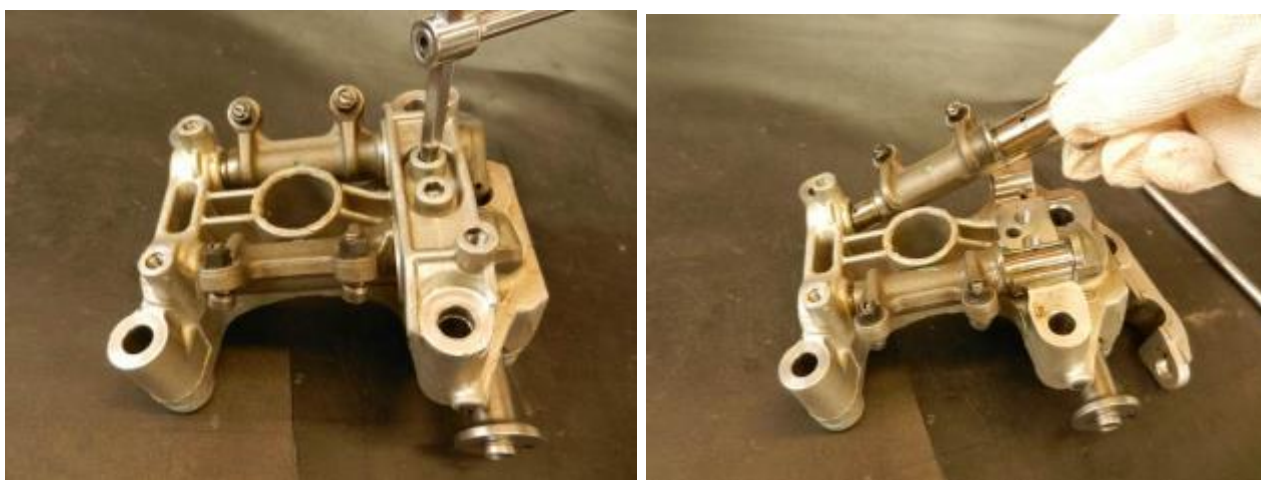
Le **KIT D** référence **1A002778** est constitué des composants suivants :



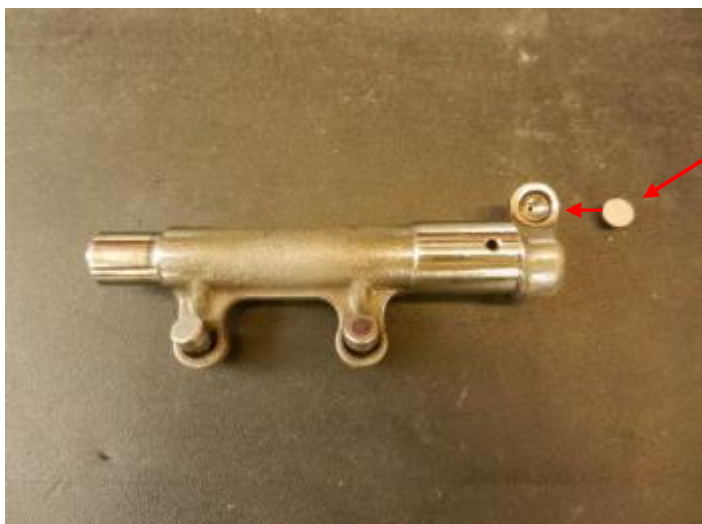
## **INSTRUCTIONS D'INTERVENTION**

Comme décrit dans le Manuel de réparation à ce sujet, on accède à la distribution après avoir déposé le couvre culasse, en faisant attention aux joints internes, déposer le pignon de la distribution de l'arbre à cames puis déposer le support de la distribution.

Retirer la fixation des culbuteurs et extraire délicatement ces derniers de leur logement.



Poser les plaquettes référence **878574** dans les logements correspondant en appliquant une couche de graisse afin qu'elles se maintiennent en position.

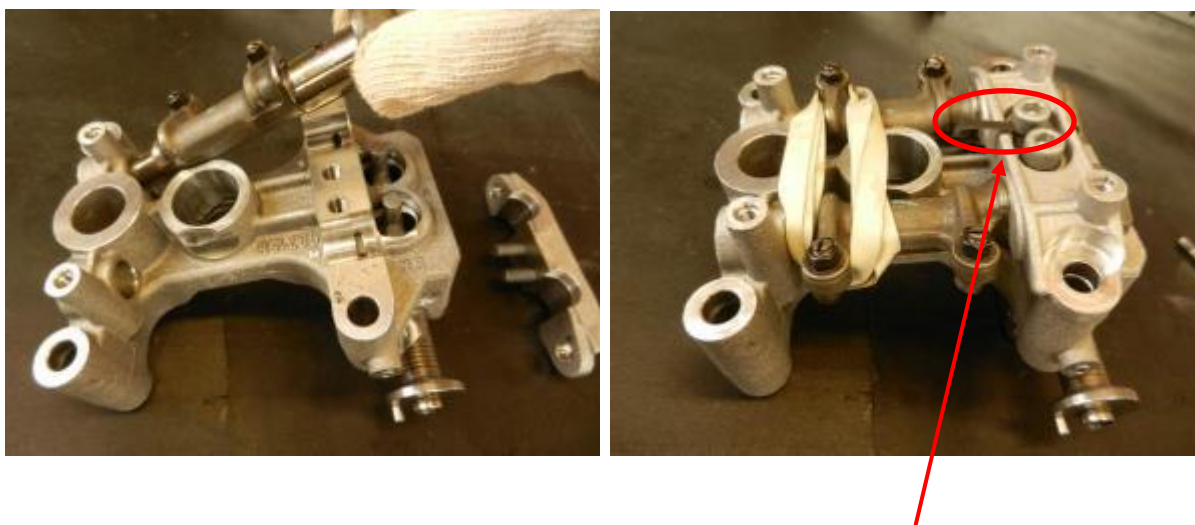


**Réf : 878574**



Introduire les anciens culbuteurs dans le **nouveau** support et fixer l'étrier de retenue, introduire la **nouvelle** plaquette de masse **référence B013661** comprise dans le kit, intercalée entre l'étrier de retenue et les vis de blocage (couple de blocage 18 Nm) et éliminer l'ancienne plaquette de masse.

Remarque : pour que les plaquettes des culbuteurs restent en place, lier temporairement les culbuteurs avec un élastique.



**Réf : B013661**

Insérer le support dans la culasse et remettre la culasse en état, comme expliqué dans le manuel de réparation.

**Remarque :** Dans les Kit C et D, il faut introduire une cale d'épaisseur référence 877847 en-dessous de chaque couple de ressorts des soupapes d'admission pour en augmenter la précharge (si elles n'ont pas déjà été installées), pour cette opération, consulter les instructions reportées sur le manuel de réparation pour le démontage des ressorts de soupapes, y compris le remplacement des joints-spi pour les queues de soupape réf.436438 ; remplacer le joint de culasse par un neuf en sélectionnant le plus approprié parmi les 3 fournis dans le kit et remettre les goujons de fixation de la culasse en place avec écrou et contre-écrou (couple de blocage des goujons 25 Nm).

Remplacer les joints réf 976376 des collecteurs d'admission et ceux des pipes d'admission réf 873879





Mettre la cartographie de la centrale d'injection à jour en fonction de la définition suivante :

| VÉHICULE       | CARTOGRAPHIE À INSTALLER<br>AVEC LES KITS | MODÈLE A SELECTIONNE SUR LE P.A.D.S. POUR TROUVER<br>LA BONNE CARTOGRAPHIE |
|----------------|---|--|
| 1200 Sport     | STA42Z                                    | 1200 SPORT 1200 8V [08>>]  |
| 1200 Sport ABS | STA42ZA                                   | 1200 SPORT 1200 8V (ABS) [08>>]  |

**REMARQUE IMPORTANTE : À la fin de la reprogrammation, effectuer :**

- **la Mise à Zéro des Paramètres Autoadaptatifs avec l'outil de diagnostic P.A.D.S.**
- **la Mise à Zéro du Papillon avec l'outil de diagnostic P.A.D.S.**
- **le contrôle de la synchronisation des papillons**

Notre Service d'Assistance Technique reste à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations et pour vous apporter l'aide nécessaire à travers le Help Desk Technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service